

इक्कीसवीं सदी की गुजराती कवितामें उपेक्षित आवाज

डो समीर भट्ट

१

माननीय अध्यक्ष महोदय एवं साथीओ,
नमस्कार।

सबसे पहले तो में आभारी हुं इन्डीयन इन्स्टीट्यूट ऑफ एडवान्स स्टडी सेन्टर के उन सभी पदाधिकारीओ का जिन्होने मजे यहाँ आकर संशोधन करनेका मौका दीया। मेरे संशोधन का पहला कदम आज यहाँ व्याख्यान के रूपमें आप सबके सामने प्रस्तुत करते हए मुझे प्रसन्नता हो रही है उसका कारन मे व्याख्यान के अंतमे आप सबके सामने रखुंगा।

मेरे शोधपत्र का केन्द्रीय विचार इक्कीसवीं सदीकी गुजराती कविता में उपेक्षित आवाजों की कविता की सही पहचान का है। सही पहचान दो अर्थमें - एक उपेक्षित आवाज कीसको कहते हैं और दुसरा गुजरात के उपेक्षित आवाजों की कविता की सही पहचान :जैसा कि मेरे शोधपत्र के शीर्षक में सुचित है। मेरी कोशिश हाशिये में रहते सदियों से उपेक्षित समुदायों की पहचान, उनका बहुपरिमाणी संघर्ष, फटकार और उन आवाज के गुजराती कविता में एकाधिक परिमाण के परिधि में रहने की है।

मैंने जो विषय चुना है वह मूलतः एक अविराम संघर्ष का क्षेत्र है जिसमे अपनी गरिमा, अपने अधिकार, समानता और सहज स्वीकार के लिए ज़्याते समुदाय के लोगों की व्यथा है। कौन हैं वो लोग? दलित, आदिवासी, नारी जो सदियों से शोषित हैं, पीडित हैं, ताडित हैं, वह समुदाय जो सहज स्वीकृति, समानताके लिए संघर्ष कर रहे हैं पर उसे अस्वीकृति ही नसीब होती रही हैं। मुख्यधारामे उनके लिए जगह है ही नहीं। स्वीकृति के लीए संघर्ष, अस्वीकृतिसे आकोश और धिक्कार, वेदना और पीड़ा, क्रोध और उदासी से भरा हुआ एक अलग ही विश्व है उनका। विश्वकी सभी संस्कृतियों के मानव समाजो में आरंभ से ही सत्ता-आधिपत्यकी राजनीति चली हैं जिसने एक भेदभावयुक्त विश्व का निर्माण कीया है। जातिभेद,

रंगभेद,लिंगभेद से शोषित समुदाय की वेदना और पीड़ा का आलेख एक विशाल क्षेत्र है,जीसके एकाधिक आयाम है। उन सभी आयामों की बात यहाँ संभव नहीं है, लेकिन अपनी चतुराई से,कपट से या बल से धार्मिक,आर्थिक,राजकीय और सामाजिक उच्चावचता का,भेदभाव का विश्व रचते अधिपतिओं के सामने हाशिये में पड़े उपेक्षितों की वेदना,पीड़ा,आकोश और प्रतिकार जब विषय बनकर कविता में आता है तो कैसे आता है,क्यूं आता है? इक्कीसवीं सदी की गुजराती कविता में गुजरात के उपेक्षित समुदाय की छवि कैसे उभरकर आई है,उन कविताओं का मान्य काव्यशास्त्र से नाता है या फिर उपेक्षित आवाज की कविता का कोइ नया प्रतिमान या काव्यशास्त्र की संभावना की बात जो मराठी दलित साहित्यकारों ने कही है उससे जुड़ती है- मेरे शोधपत्रमे इन सभी प्रश्नोंका उत्तर देनेका प्रयास है

अपने व्याख्यानका इस तरह सीमांकन करने की भी एक वजह है। यहां सीमांकन इसीलिए जरुरी है की अगर हम केवल भारतीय परिपेक्ष्य म ही देखे तो आर्यों के आगमन से (और शायद उससे पहले भी) जो सत्ता की राजनीति अस्तित्व म आई और फिर दस्यु,दास,क्षुद्र जैसे शब्द का प्रयोग कीसी एक समुदाय के लिए होने लगा वहांसे लेकर बीसवीं सदी म उपेक्षित समुदाय के लिए बनाये गये हरिजन, दलित जैसे शब्द प्रयोग तक का प्रवास ऐतिहासिक, राजकीय, अर्थशास्त्रीय, समाजशास्त्रीय और साहित्य-भाषाशास्त्रीय परंपराओं को साथ रखकर करना पड़े। इतना लंबा सफर मुझे मेरे व्याख्यान के केन्द्रवर्ती विचार से दुर ले जायेगा। इसीलिए सीमांकन जरुरी ह,लेकिन यह सीमांकन ही सीमोल्लंघन बनेगा ऐसा यकीन मुझे है।

तदुपराँत एक और बात- में अपने व्याख्यान मे केवल सुखी सैध्यांतिक चर्चा की राह पर नहीं चलुंगा। सिध्यांत और कविता दोनों को साथ रखकर चलुंगा।

मेरे प्रास्ताविक म चार शब्द सब से महत्वपूर्ण है। उपेक्षित आवाज,कविता,सीमांकन और सीमोल्लंघन। इन चार शब्दसे ही बात का आरंभ करु तो सबसे पहले उपेक्षित आवाज क्या है? मुझे यहा के सुविधासंपन्न ग्रंथालय के कम्प्यूटरमे से ओक्सफर्ड रीसर्च एन्साकलोपीडियाने बताया- "हांशियेके आवाजमे शक्ति,संसाधनो और विशेषाधिकारो की कमी होती है,वे अस्वीकृत समुदाय है जो मास्टर नेरेटीव का पालन नहीं करत है और जो सामाजीक बहिष्कार का अनुभव करते हैं। क्योंकि वो

मुख्यधारा की साँस्कृतिक धारा का हिस्सा नहीं है इसीलीए उसकी आवाज कई बार मीडियामे दबाई जाती है"- हाशिये के आवाज की स्पष्ट, सरल, सभी लाक्षणिकता उजागर करती ये विभावना हां जीनको सिर्फ माहिती से प्यार है, उसको संतोष मिलेगा। पर जीसे माहिती से संतुष्टी नहीं चाहिए और अभिज्ञानकी ओर जाना है उसको आना पड़ेगा इक्कीसवीं सदी के गुजराती कवि वजेसिंग पारगी की एक कविता के पास। तो चले?

गरीब के घर जन्मा
इतने से गुनाह के लीये
मेरे ललाट पर लीखी गड़
भुख और मझदुरी?
न पेटभर खाना
ना खेलना, ना कुदना
ना पाठशाला की ओर देखना
मेरे पेट म है भुख की आग
इस आग से है मुजे भागना
मुजसे तो सपने भी दुरी रखते हैं
ना परियाँ परिलोक में ले चलती हैं
ना राजकुमारी माला पहेनाती है
मेरे सपनेमें आती है सिर्फ
भुखको भड़काती
हाथको जलाती
कभी न पहुँच पाये ऐसी
सुरज जैसी रोटी

अनु-मालिनी गौतम

माहितीदाता ने जो बात कही वही बात- हाशिये के आवाज मे शक्ति, संसाधनो और विशेषाधिकारो की कमी होती है, वे अस्वीकृत समदाय है- जब वही बात कविता मे ध्वनित होती है तब अमरीकी आलोचक ज्योर्ज स्टेइनर जो कहते हैं -

"The cry in the poem may Sound louder, more urgent, more real than the cry outside " वो अनुभुति तो होती ही है तदुपराँत उपेक्षित आवाज के करुण विश्व का अभिज्ञान होता है। वह कैसे होता है वो भी ज़रा देखें। उपेक्षित आवाज की अस्वीकृति, लाचारी, पीड़ा, संसाधनो की कमी, आर्थिक मजबुरी जब व्याख्या मे आती है तब अेक के बाद अेक रख्खी जाती है। वही बात कविता मे एक दुसरे मे विगलीत होकर एक अखड़ अनुभव हमे कराती है। ये कविताकी सातवीं, बारहवीं, पंद्रहवीं और सोलहवीं पंक्ति एक साथ रखकर इस बातको समजे-

मेरे पेट में है भुखकी आग (७)

मेरे सपने मे आती है सिर्फ (१२)

कभी न पहुँच पाये ऐसी (१५)

सुरज जैसी रोटी (१६)

सातवीं पंक्ति मे जो आग है वह भुखकी आग है। ये आग वास्तव मे लगी है। सोलहवीं पंक्ति मे भी आग है पर वो आग पेट की आग से बहुत दर है, स्वप्न मे लगी है, जहाँ पहुँचना मुश्कील है। क्या चाहिए उपेक्षित को? सिर्फ प्राथमिक अधिकार और मीलता क्या है? दो प्रकार की आग- एक भुख और दुसरी इच्छा जो स्वप्न बन के रह जाती है। जहाँ एक छोर पर वास्तविक भुख है और दुसरे छोर पर जो शायद कभी मिलेगी ही नहीं एसी रोटी है जो गरीबके स्वप्न तक ही पहुँचती है। वास्तव और स्वप्नके बीच है उपेक्षित गरीबकी जिन्दगी। सत्रह पंक्ति के काव्य मे ये सब एक दुसरे मे विगलीत होकर जो अनुभुति हमे कराते हैं वह आर्थिक असमानता से जन्म लेती करुणा की, लाचारी की है। रोटी को सुरजकी उपमा देकर कविने ये ध्वनित कीया है की भुख और गरीबी एक अंतहीन पीड़ा है। आर्थिक असमानता के दुष्पक से हाशिये म, गिरे हुए लोगो के वास्तव का मच मोर लाउडर, मोर रियल ये काव्य आवाज इक्कीसवीं सदी की गुजराती कविता का एक प्रबल प्रभावक सूर है। ये मेरे वक्तव्य की पहली स्थापना। उपेक्षित समुदाय की पहचान, कविता से उसका संबंध और उपेक्षित आवाज की इक्कीसवीं सदी की गुजराती कविता का एक परिमाण-आर्थिक असमानता के त्रासदायक विश्व की और अपनी पीड़ा की पहचान।

लेकीन, वजेसिंगभार्ड की उपरोक्त कविता की सबसे करुण पंक्ति जो मुझे लगी है वो ये है "मुझसे तो सपने भी दुरी रखते हैं"- यहाँ "तो" और "भी" दो एकाक्षरी शब्द न होते ये पंक्ति काव्यात्मक करुणकी वाहक न बनती। ये पंक्ति के साथ ही मुझे याद आता है मैने व्याख्यानके आरंभमें जीसका झीक कीया था वो चार शब्दमें से तीसरा शब्द- सीमांकन

३

क्यों इतनी अकड दीखाता है बे

मेरे सामने चलते हुए?

उर नहि लगता तुजे?

अपने महोल्लेमे जाकर पुछ ले कीसीको

की मैं कौन हुँ ?

यह डरावना प्रश्न किसी एक आदमीने दुसरे आदमी को नहीं पुछा बल्के युगो से मुख्य समदाय, जो अपने आपको उच्चवर्णी मानता है, वह समुदाय धर्मकी आड लेकर हाशिये के समुदाय को पुछता आया है। ये प्रश्न केवल प्रश्न नहीं है बल्के खौफ, त्रास और भय का रक्षसी साम्राज्य रचनेवाले समाज का असली चहेरा है। युगो से एक सीमांकन अस्तित्व में है। ऊपेक्षित कवि शंकर पेन्टर की ये सीमांकन की, त्रास की, खौफ की, अत्याचार की कविता इकीसवी सदी के ऊपेक्षित आवाज की गजराती कविता के दुसरा परिमाण का परिचय देती है।

भारतीय समाजव्यवस्था में सदीयों से ये त्रासदायक सीमारेखा अस्तित्व म है जीसने एक समुदाय को नाम दिया "अछुत"। जीसको छुने से भ्रष्ट हो जाते हैं, पाप लगता है, उसके साथ जानवर से भी बदतर व्यवहार होता है, उसको गंदकी में रहेना है, भुख और अत्याचार सहेना है। वह करे भी क्या? क्योकी-

पुलीस मेरा, मुख्ती मेरा

तहसीलदार मेरा, मंत्री मेरा

सब अधिकारी मेरे, प्रधान मेरा

दिल्ली तक है प्रभाव मेरा

बता कौन है तेरा? कौन है तेरा? कौन है तेरा?

मैं अगर ठान लुं तो अभी मार दु तुम्हे।

अब जरा सोचे तो इस कवितामें अकड़ कौन दिखाता है? कविता मे जो दीखनेकी भी झुर्त नहीं कर सकता वह अछुत या उसे डराने वाला, धमकाने वाला अधिपति? जो कविता म भी दीखता नहीं ऊसे जीवन में कहाँ जगह देगा कोइँ? डरानेवाली, धमकानेवाली ऐसी कविता हाशिये के आवाजका दुसरा परिमाण सामाजिक सीमांकन हमे दिखाती है। ये सीमांकन की बात जब हम करते हैं तो एक प्रश्न ये उठता है की अगर भुलसे भी सीमा का उल्लंघन हो जाये तो?

४

"बेचारे कालिये को कहाँ पता था
की हम वीरता नहीं दीखा सकते
मृत गायका मांस खा खा कर अलमस्त वो
गुरति भोंकते हुए
बीजली की गती से दौड़ता तेंदुआ जैसा
टुट पड़ा और गला पकढ़कर
चारो खाने चित्त कर दिया मोतियाको"

अब ये तो सीमोल्लंघन हुआ। ऐसे थोड़ी चलेगा? फिर तो सारा गाँव इकठ्ठा हो गया और कहने लगा -

"चलो अब देर मत करो
साले कुत्ते भी बलवान हो गये है इनके"
सब कुत्ते के पीछे दौड़ते हैं पर मोतिया हाथ नहीं आता तो?
"जैसे कहावत है ना - विफल सेना निर्बल पर जोर दीखाये-
वैसे ही थकी -टुटी-बीखरी भीड़
दलितवास पर टुट पड़ी"

आखरी चार पंक्ति- " खमा बाप खमा
कालिया तो जानवर है

पर आप तो हमारे मानव देव
बेचारे कालियेको कहाँ पता था
की हम वीरत्व नहीं दीखा सकते।"

आगे जो शंकरभाई की कविता मैने रख्खी थी वो एक अद्वय फरमान की थी। नीरव पटेल की यह कविता उसका उल्लंघन करने से जो सजा मीलती है उसकी है। ऐसा अलिखीत फरमान सदियों से जारी हुआ है की उपेक्षित मानव तो क्या उनके महोल्ले मे पलता जानवर भी यदी उल्लंघन करता है तो पुरे समुदाय को सजा मीलती है। मनुश्य ही नहीं दलितों की देवी को भी भुगतना पड़ता है। पुरी कविता मे दो बार संवाद और बाकी युध्ध का, अत्याचार का वर्णन है। दो संवाद की भाषा भी शोषक और शोषित का अंतर स्पष्ट करती है। -तो इक्कीसवीं सदी की गुजराती उपेक्षित आवाज की कविता का तीसरा परिमाण-सीमोल्लंघन और सजा।

५

हाशिया के, उपेक्षित साहित्य म सीमांकन और सीमोल्लंघनका एक साहित्यिक विमर्श भी भारतीय साहित्य मे बीसवीं सदीमे हुआ था। महाराष्ट्र साहित्य अकादेमी ने सन १९६७ म दलित साहित्य पर एक परिसंवाद का आयोजन किया था। उसमें दलित लेखन के अधिकार के बारे में दो राय सामने आई थी। एक पक्ष का ये मानना था की दलित साहित्य सीर्फ दलित ही लीख सकता है क्योंकि दलित होने के कारण वो दलितों की वेदना पूर्णतः समजेगा और लिख सकेगा। दूसरा पक्ष ये मानता था की जीसमे दलितों की स्थिति और समस्या का समभावपूर्ण आलेखन हो उसे दलित साहित्य कहना चाहीए। निर्मलकुमार फड़कुले और नरहर करंदकर दलित साहित्यको सामाजिक अभीज्ञता का साहित्य मानते हैं। सीर्फ दलित को ही वो अभीज्ञान हो एसा नहीं होता। दलित साहित्य दलितों के लीए, दलितों पर ज़रूर होना चाहीए लेकिन ये ज़रूरी नहीं की दलित ने ही लीखा हो। ये बात सर्वो समुदाय के साहित्यिक सीमोल्लंघन की है। ये विमर्शका काव्यात्मक अस्तित्व गुजराती कविता म है। गुजराती कविता के इतिहास मे दलितों के प्रति सिम्पेथेटिक परस्पिक्टीव से सबसे पहले आदि कवि नरसिंह महेता ने समाज की परवा न करते हुए दलितवासमे जाकर भजन कीए, बादमे बीसवीं सदीका तीसरा-चौथा दशक तो गांधीविचारसे (थोड़े मार्क्स एवं प्रगतिवादसे) प्रभावित गुजराती कविता म दलित, पीडित, शोषित समुदाय की कविताओं का है। जो सीम्पेथेटिव परस्पिक्टिव है उसमे समभाव से, सम्यक द्रष्टिकोण से मुख्यधारा के साहित्यकारों ने उपेक्षित समुदाय की बात रख्खी

है। लेकीन जीसको हम उपेक्षित समुदाय कहते हैं, उसने अपनी पीड़ा की, व्यथा की अभिव्यक्ति जब की तो वेदना, व्यथा और आकोशका एक अलग ही काव्यविश्व अस्तित्वमें आया। तो जरा देखें की गुजराती कविता में हाशिये में रहनेवाले समुदाय की कविता का प्रगटीकरण कब, कैसा और क्युं?

६

बीसवीं सदी के अंतिम दो दशक म गुजराती साहित्य में सही मायने में उपेक्षितोंकी आवाज अपने सभी आयामोंके साथ उभरकर आई। ऊसके कारण क्या है? वह जाने तो सब से पहले बाबासाहब आंबेडकर ने दलितों को जो "टु बी अेज्युकेटेड, टु बी युनाइटेड अेन्ड टु बी स्ट्रगल" का संदेश दिया उससे गुजरातका शिक्षित दलित बहुत प्रभावित हुआ। दुसरा शिक्षित होने के कारण भुत और वर्तमान दोनों उसके लीए बेशुमार पीड़ा लेकर आया। वर्तमान समय में जो वेदना, पीड़ा और अमानवीय अत्याचार उसने देखा, भुगता उसकी जडे भारतीय सांस्कृतिक, धार्मिक, सामाजिक व्यवस्थाओं के, साहित्यिक परँपराके ग्रान्ड नेरेटीव्समें उसने देखी। भुत में छीपे अत्याचार की पहचान तो उसे हुई, साथ ही जो वर्तमान उसके सामने आया वो कैसा था? बीसवीं सदी के नौवें दशक में हुए दो अनामत विरोधी आदोंलन और हिसा, दो हत्याकाँड (एक गोलाणा गाँवमें और एक जेतलपुर गाँवमें), सामाजिक बहिष्कार, आर्थिक शोषण, अछुत नारी का जातिय शोषण और अगर आदिवासी समुदाय की बात करे तो जमीन पर अतिक्रमण, आर्थिक कटोकटी और अपनी निर्मल प्राकृतिकता पर चडता बाज़ारका रँग- ऐसा त्रास और पीड़ा से ग्रसित वर्तमान उसके सामने था। सरकारी दावे, सर्वण अधिपति से लेकर पुरे सर्वण समुदायका कपट भी उसके सामने था। उसे शायद ये भी पता था की अपने समयकी गुजराती आधुनिक कविता जो वैश्विक चेतना और वैयक्तिक अस्तित्वपरक पहचान के, भाषिक संरचनाओं के ग्रान्ड नेरेटीव्स के रास्ते चल रही है उसमें उनके पुरे समुह की पीड़ा के लीटल नेरेटीव्स के लीए जगह नहीं है। फिर अत्याचार, यातना, पीड़ा को उजागर करने उसने कविता का रास्ता चुना। वो साहित्य की छ कविता की प्रभावकता जानता था। अब जरा ये देखें की वर्तमान से त्रस्त शिक्षित दलित कवियों ने जो अपना रास्ता चुना वो रास्ता कैसा था? ये सवालके उत्तरमें हाशियेके आवाजकी सही पहेचान छीपी है।

" इसी रास्ते से ?
हा, यही वो रास्ता है जहाँ
मंत्रोच्चार, पुरा शरीर नहीं अकेला मस्तक,
लहुलुहान कर्मठ हथेली
धीर, वीर, महाप्राण पुरुष के
क्वच-कुन्डल, बाण और रथ
यहाँ वहाँ बीखरे पड़े हैं
हमारे स्वप्नके भग्न अवशेष"
और गुंज सुनाइ देती है
जमीन में गाड दीये गये
हमारे पुर्वजों की हरी हरी खुपड़ीओं में
तडपते चित्कारकी,
तभी तो
हम वैताल बनकर आज
कीस ने, कब और कैसे
सहे अत्याचार- के ईतिहास की
भीषण ऋचाओं को जपते हैं
और पहाड जैसी सामने खड़ी
परंपरा का प्रलय हो
इसी इच्छा से

हम काल भैरव भुकँप बनकर

डमरु बजाते हैं आज।

इसी रास्ते से ?

हा, इसी रास्ते से।

भी न वणकर की यह कविता पुरी दलित कविता के सभी आयाम हमारे सामने रख देती है और हमे हाशिये के आवाज - दलित आवाज की आंतरबात्य संरचना समजा देती है। जो सदियों से चली आयी है वो परंपरा उपेक्षित समुदाय के लीए कीतनी अन्यायी है उसका प्रमाण इस कविता की १ से १० पंक्ति में हमे मीलता है। फिर ११ से १८ पंक्ति में आरंभ से आजतक का अत्याचारी सफर और १९ से २८ पंक्ति में हींसक प्रतिक्रिया। परंपरा ध्वस्त करने हेतु विद्रोह। इतिहास करवट बदल रहा है, प्रतिकार-विरोध का समय आ गया है ऐसी गर्जना करती ये कविता एक या दुसरे रास्ते से परंपरा के संपुर्ण निषेध की बात रखती है। इक्कीसवीं सदी की गुजराती दलित कविता सर्वर्णों के दबारा कीये गये सीमांकन के प्रतिकार की कविता है। विद्रोह और नकार उसके दो रुप हैं। अब ये जो नकार और विद्रोह हैं वो परंपरित सामाजिक और धार्मिक ढांचे का तो है ही, उसके उपरांत मान्य भाषा और मान्य काव्यशास्त्र का भी है। वणकरजी की ये कविता की भाषा देखो-उन्होंने जो शब्दप्रयोग कीये हैं वो देखो- "कर्मठ", "धीर", "वीर", "भग्न अवशेष", "ऋचा", "प्रलय" - आदी शब्द तो संस्कृत तत्सम शब्द हैं। ऋषि परंपरा से जीसका संधान है वो भाषा उपयोग में लेकर अपनी करुण, कुत्सित और त्रासदायक परिस्थिति और सांस्कृतिक, राजकीय, धार्मिक, साहित्यिक ग्रान्ड नेरेटिव्स में छोपे हुए अन्याय का परिचय देने से विडंबना, व्यंग्य की तिक्ष्ण धार निष्पन्न होती है। भाषा से ही भाषा का नकार, परंपरा को उसके अपने शस्त्र से ही परास्त करना ये दलित कविता की एक विशेषता है। अब जरा काव्यशास्त्र की बात करे तो गुजराती कवि प्रवीण गढवी के एक काव्य "नियतिकत नियमरहिता" म तो संस्कृत काव्यशास्त्र का नकार उसी के लक्षणों से कीया गया है। संस्कृत काव्यशास्त्र में व्यंग्यार्थ की महिमा है दलित कवि उसका नकार करते हुए कहता है- "वाच्यार्थ छोड़कर मैं व्यंग्यार्थ का मुखौटा क्युं पहनुँ?" दलित कवि वाच्यार्थ की उपासना करता है उसकी भी एक वजह है। उपेक्षित समुदाय अपने यथार्थ को उजागर करते हैं। वह वर्तमान से ही जुड़े हैं। अपने

वर्तमान को बदलना चाहते हैं। इसीलिए हाशिये के आवाज की कविता में, दलित कविता में कोइ अमुर्त आदर्श की बात नहीं, सौंदर्यनुरागी भाषा नहीं -कविता के मान्य रास्ते उसे रास नहीं आते हैं। परंपरित काव्यशास्त्र में सर्जनि को "ब्रह्मानंद सहोदर" कहा गया है और उसके नायक-नायिका धीर, वीर, उदात्त होते हैं। दलित कविता में मान्य काव्यशास्त्र की, ग्राँड नेरेटिव की ये धारणा नहीं चलती। दलित कवि के लीए सर्जनि वर्तमान जीवन से ब्रस्त होकर उठता आर्तनाद है। वो अपने कुर यथार्थ का आलेखन अपनी भाषा में करता है। उसके पास है थोड़ी तीखी, कटु, झनुनी, थोड़ी ब्रस्त भाषा जो कभी मान्य भाषा का स्वांग रखकर उसकी विडंबना करती है तो कभी निषिध्ध तक पहुँचती है और आकोश से लेकर सुनकार तक के सभी रुप हमें दीखती है। अपना वर्तमान, अपना यथार्थ, अपनी भाषा, अपनी अलग काव्यप्रयुक्तियाँ और काव्य के अपने प्रयोजन - इन सबको मिलाकर अपने छोटे नेरेटिव में उसका काव्यजगत उभरता है। उसे समजने के लीए हमें अपनी संवेदना और काव्य समज का विस्तार करना होगा।

इक्कीसवीं सदीकी गुजराती दलित कवितामें सीमांकन, सीमोल्लंघन और सजाके विविध रूप दीखते हैं जीसमे आकोश है, नकार है, प्रतिक्रिया है और प्रतिभाव भी है। सामाजिक बदलाव की इच्छा से जन्मी इक्कीसवीं सदीकी गुजराती दलित कविता कभी कभी तो सीर्फ आकोश दीखती है। पर जब वो विलंबित प्रतिभाव की ओर कदम रखती है तब वह आचार्य मम्मट के दो काव्यप्रयोजन "सधपरनिवृतये" और "कान्ता सम्मितयोपदेश युजे" सिध्ध करती है। ये "विलंबित प्रतिभाव" शब्द का प्रयोग गुजराती के मान्य आलोचक चंद्रकान्त टोपीवालाने अपने ग्रंथ लघुसिध्धांतवही मे प्रतिबध्ध कविता की चर्चा करते हुए कीया है। इक्कीसवीं सदीकी गुजराती दलित कविता "नवरसरुचिर" नहीं है बल्के मराठी आलोचक आचार्य जावडेकर और यदुनाथ थाटे जीसे दसवाँ और ग्यारहवा रस कहते हैं वो रुदन और विद्रोह की कविता है।

८

गुजरात के मध्य, उत्तर और दक्षिण विस्तार में अपनी नीजी पहेचान का, पीड़ा का, वेदना का, लाचारी का एक उपेक्षित विश्व है। जंगलने उसको और उसने जंगलको संभाला है। उसकी अपनी मान्यताए है, मुख्यधारा से अलग, अपनी जमीन से जुड़ी

कथाए है। ग्रांड नेरेटिव के महाकाव्यों को अपने सांस्कृतिक-धार्मिक और सामाजिक संदर्भों में पीरोकर अपनी जमीन से जुड़े महाकाव्यों की मौखिक परंपरा भी उस समुदाय में है। अपने उत्सव, मेले, अपनी श्रधा-अंधश्रधा के बीच वो रहते हैं। एक आदिम विश्व के साथसाथ उसके सामने आर्थिक बेबसी से झुझता वर्तमान भी है। वर्तमानमें ये समुदाय मुख्यधारा के आर्थिक, सांस्कृतिक, राजकीय अतिकमण से त्रस्त है। अब जरा ये देखे को ये आदिवासी समुदाय का आदिम विश्व से करुण वर्तमान तक का सफर इक्कीसवीं सदीकी गुजराती कवितामें कैसा है।

कोने - कानजी पटेल

घर के दो कोने

अंधेरा और उजाला

अंधियारे कोने में

सोगान के पत्ते पर

मीटी के गारे से

हमने दो आकार

अंग और भँगिमा के साथ रखाये

उनमें जान भी फुंक दी।

प्रभु तो बहुत बाद में आये थे।

उजीयारे कोने में

हमने माटी के अवतार बनाए

खम्मा,

अखंड धरती को घणी खम्मा।

आदिवासी समुदाय की अपनी आदिम सौंस्कृति, अपना स्वयंसर्जित विश्व, अपनी कथाओं के नीजी कल्पनालोक को कविने काव्य के आरंभ में संयत सुर से

(लाघवसे) प्रगट कीया है। दो पंक्ति पर जरा ध्यान दे- "प्रभु तो बहुत बाद में आये थे" और "खम्मा, अखंड धरती को धणी खम्मा"। जब प्रभु नहीं थे तब धरती अखंड थी। जब प्रभु (सत्ताधिश) आये तो क्या हुआ?

"आँख मुंदते ही प्रभुने तो

अखंड के

नवखंड में हिस्से कर दीए

बीच बीच में पानी भरा

हम देखते रहे

प्रभुने कहा

बीच बीचमें पानी रखना ही होता है।"

"प्रभु"-चाहे कोई भी हो, उसका काम संस्कृति के आरंभसे यही रहा है। वे अखंड को बाट देते हैं, खंडित करते रहे हैं। जब "प्रभु"ये कार्य करते हैं तब क्या होता है? देखे काव्य की करुणतम पंक्तिमे- "हम देखते रहे"। "प्रभु"के हाथों अखंड क नवखंड हिस्से हो रहे थे तब अवश, बेवस समुदाय सीर्फ देखने के अलावा क्या कर सकता है? इतना ही नहीं, प्रभु समजा भी देते हैं- "बीच बीचमें पानी रखना भी होता है"। अब आगे जरा देखे-

"बनते बनते हुआ ऐसा

कि पानी बढ़ता गया

कोने से कोने दुर होते चले गये

प्रभुने कहा

तुम दोनो मोलकर

इतना पानी पी जाओगेना?"

काव्य की बीसवीं और छब्बीसवीं पंक्ति साथ रखे- "बीच बीच मे पानी रखना ही होता है" और "इतना पानी पी जाओगे ना"- सत्ताधिशो की पुरी राजनीति इन दो पंक्ति में छीपी हुड़ है। पहले बाटना, फीर स्वार्थ पुरा होने के बाद खीसकना - यही है सत्ताधिशो का चरित्र। एक ओर दुरी बढ़ती गड़ है तो दुसरी तरफ मुख्य समुदाय का आक्रमण भी है। आदिवासी समुदाय दुरी से भयानक आर्थिक समस्या और आक्रमण से जमीनी विस्थापन से त्रस्त है। विस्थापन की कविता तो कम दीखती है पर आर्थिक समस्या-गरीबी, अस्वय थ्रम, अपनी अंधश्रद्धा, सामाजिक दबाव, भेदभाव से जुँगते अदिवासी समुदाय की कविता में ना तो आक्रोश है और ना ही भाषा का भड़काउ रुप। वो विद्रोह तो नहीं करता पर कुछ सवाल जुर पूछता है।

"देव-तेरा ससुर मरता है?

पेरुल लेकर जाना होता है?

हरा लाना होता है?

भुख लगती है तो धान खाता है?

हमको हरा पीलाकर नचा

या

फीर यहाँसे चला जा।"

आदिवासी समुदाय की इक्कीसवी सदी की गुजराती कविता में हांशियेके आवाजका एक नया परिमाण हमें मीलता है - वो है संयत आवाज और सुनकार।

९

"सरोवरके

निष्कंप जलमें

चंद्रके चारोओर ही रहती

मछली आश्चर्यचकित है

वह

तैरता क्युं नहीं?"

- पन्ना नायक

अपना पुरा विश्व हमने जीसके साथ जोड़ दीया हो और हमें ये पता ही न हो की वो हमारे साथ नहीं है सीर्फ़ साथ होने का आभास ही है तब? पुरुष साथ रहकर भी अपने आसमान में रहता है, नारी के पास तो उसकी परछाई है- यह अभिज्ञान इक्कीसवों सदी की गुजराती नारी चेतना की कविता के दो परिमाण अवकाश और मौन - हमें दीखती है। लेकिन नारी की गुजराती कविता यहाँ रुकती नहीं, वो अपने नीजी विश्व की स्थापना की और चलती है।

"तुं

मेरी नाँवके पतवारमें

छेद करके पवन चुरा लेगा

और मेरी नाँवमें पुरा समंदर भरके डुबा देगा

लेकिन

अपनी कविताकी पंक्तिमें

मैंने जो वसंतऋतुका सर्जन कीया है

उसे कभी पलट ही नहीं सकेगा तुं

पतञ्जलमें"

एक ओर नाँव देना और फीर उसमें छेद करना, नाँवमें समंदर भरना (अश्रु और समंदरकी समानता अगर पहेचानोगे तो शोषणका सुक्ष्म रुप जान सकोगे)। जब ये अभिज्ञान होता है तब नारी अपनी पहचान, अपना सुख अपने अनोखे वासंती काव्यविश्व का निर्माण कर लेती है। हालाकी, इक्कीसवीं सदी की गुजराती नारी आवाज की कविता में कोइ विद्रोह नहीं है। जीसे हम नारीवाद कहते हैं उसकी कोइ असर हमें यहाँ नहीं दीखती। पुरे समाज को उसके बारे में सोचने के लीए मजबुर

करदे ऐसी कविता भी नद्वार नहीं आती। नारी के जातिय शोषणकी कविता भी यहाँ नहीं दीखती। यहाँ तो सीर्फ अपनी अवहेलना की पहचान और साथ रहकर अपने मनोजगत में विहार और कवितामें संवाद कर लेना ही है। हाँ, अपने शरीर का और अपनी वृत्तिओं का विश्व इक्कीसवी सदी की गुजराती नारी आवाज की कविता में उजागर हुआ है। कवयित्री मनीषा जोशी की ये कविता देखो-

"आदमखोर नरपिशाच जैसी भुख लगी है

मन करता है

कि दरख्त पर बैठे ईस अकेले गीध्यकी

प्रेयसी बन जाउ

बड़ी गर्विली पांखे फैलाकर

उनके संग अगोचर प्रदेशोमें उडती रहुँ

और जहाँ मृत्यु दीखे वहाँ रुक जाउ

कितने सारे किस्म किस्म के मुर्दोंका भोजन?

और एक शब मेरे उस प्रेमीका है

जीसे लाख चाहने पर भी पा न सकी थी।

जीवनमें कभी नहीं चखा एसा

तृप्तिकी डकार मीली है मुझे

ईस गीध्यकी प्रेयसी बनकर।"

१०

इक्कीसवी सदी की गुजराती कविता में उपेक्षित आवाजका एक ओर पहलु गुजराती भाषा के प्रसिध्ध कवि, आलोचक सितांशु यशश्चंद्र जीसे अक्षमितो की काव्यधारा कहते हैं वो है।

"बचपन में मेरे लीए
बापु लाये थे झुलडी
धोने से वह थोड़ी छोटी हो गई
बेरंग हो गई
धागे नीकल गये
झुलडी मुजे पसंद न आयी
मैंने मुह फुलाया
नहीं पहननी मुजे ये झुलडी
सिर पर हाथ रखकर मा ने समजाया
पहन के फाड दे बेटा
फट जायेगी तब नई लायेंगे।
आज तो झुलडी जैसा ही
हो गया है मेरा शरीर
अनगीनत झुरियाँ दीखने लगी हैं
जोड कमज़ोर पड गये हैं
सांस लेने पर ही सिहरने लगे हैं
लेकीन मन कहता है
नहीं पहनना ये शरीर।
जैसे उसे त्यागनेका
प्रयास करता हुँ
तो

याद आती है माँ
और माँ की वह प्यारी सी बात
"पहन के फाड दे बेटा
फट जायेगा तब ही"

इक्कीसवीं सदी के आदिवासी और अक्षमित सर्जक वजेसिंग पारगी की यह कवितामें कोई औपदेशिक बात नहीं है, रुदन नहीं हैं, नियती को कोसकर उदास रहनेवाली बात भी नहीं है। यहाँ तो अक्षमता के साथ रहकर, उसे स्वीकार के जीने की बात है। वास्तव का सहज स्वीकार करके उसकी संतुलित अभीव्यक्ति करने की बात है। इक्कीसवीं सदी की गुजराती अक्षमित कविता का यह एक परिमाण है तो दुसरा परिमाण शरीर और शरीरकी पीड़ा के साथ संघर्ष है।

जन्म लेते ही सेरीबल पाल्सी हुआ फिर भी अपनी परिस्थिति का स्वीकार करके जीसने डोक्टरेट कीया और आज अमरिका में अकेली रहकर अपने तरीके से अपना जीवन रचती इक्कीसवीं सदीकी गुजराती भाषाकी बहादुर कवयित्री विपाशा महेताने गुजराती अक्षमित साहित्य को नया आयाम दीया है। अपनी एक कविता में वो अपने अक्षमित शरीर की पीड़ा और संघर्ष को कैसे रखती है वो जरा देखे -

"हररोज
एक नये आईने का विगलन
हररोज एक नया मुँह
नया आकाश
जीसमें टुटके बीखरता है
एक आईना
उसके छोटे छोटे टुकडे
चहरे पर

आंखमे घुसते हुए
रोज एक नये मुँहको खाकर"

अपने शरीर से दुर जाकर आलेखन करना और वो भी निर्मम लगे ऐसी भाषा में -
ये इस बात का सबूत है की विपाशा नीडर बनके खड़ी है अपने अक्षमित शरीर के
आगे। इतना ही नहीं वो कविता के रास्ते अपने अक्षमित शरीर के भीतर कभी
चक्राकार तो कभी सीधी गतीसे प्रवास करती है। जहाँ उसे रुकने जैसा लगता है
वहाँ रुककर हमसे बात भी कर लेती है।

"अलग अलग
टुकडे मगजके
जीते है
जड शरीर के कोनेमे"

विपाशा की कविता में हमे हाशिये के आवाज का एक नीडर और साहसिक रुप
मीलता है। वो रुप जो वैयक्तिक होते हुए भी पुरे अक्षमित समुदाय के सामने (और
हमारे सामने भी) दीप और दर्पण बनता है।

अंत में, बीसवीं सदी के अंतिम दो दशक में गुजराती कविता में उपेक्षित आवाजकी
कविता का प्रागट्य हुआ। सदियों से चले आए अन्याय का प्रतिरोध करती ये
कविता अपने ध्येय को हांसिल कर सकी है? सामाजिक बदलाव की अपेक्षा पुर्ण
हुइ है? ऐसा प्रतीत होता है की स्वानुभव रसित हाशिये के आवाज ने मुख्यधाराके
सामाजिक, आर्थिक, राजकीय, धार्मिक और साहित्यिक क्षेत्रों को सोचने के लीये
मजबुर जरुर कीया है, पर संघर्ष अभी जारी है। कुछ सवाल ऐसे भी हैं जीसका
उत्तर समय देगा। गुजरात में इक्कीसवीं सदी में कुछ ऐसी घटनाएं हुइ हैं जीसने
उपेक्षित समुदाय को गहरी चोट पहुँचाइ है। तदुपरांत कई ऐसे समुदाय हैं जैसे
सागरखेड़, देवीपुजक, लघुमति- जीसकी कविता मीलती नहीं है। दलित कविता ने
प्रारम्भ में जो उत्साह दीखाया था, उसमे मानो जैसे ओट आई दीखती है। दलित
कविता को एक बड़े सर्जक की तलाश है। नारी की कविता भी मंदप्राण दीखती
है। शोषित नारी की पीड़ा जैसे आनी चाहीए वैसे नहीं आती। गुजराती कवयित्री

सरुप धुवने अपनी कविता में प्रतिबध्धता से सभी शोषित समुदाय की वेदना और पीड़ा को काव्यरूप दीया है पर वह पर्याप्त नहीं है। वैसे अगर देखा जाये तो मजबुत जडोवाली परंपरा को ध्वन्त करना या उनमें अपनी स्थापना करना कोई आसान काम नहीं है। फीर भी, ऊपेक्षित आवाजकी कविता इक्कीसवीं सदी की गुजराती कविताका एक प्रभावक सुर है।

संदर्भ ग्रंथ सूचि (संक्षिप्त) :-

- १, सत्ता, संस्कृति और दलित सौदर्यशास्त्र, सुरज बडत्या, अनामिका पब्लिशर्स, नई दिल्ही-२०१०
- २, नारीवादी विमर्श, राकेशकुमार, आधार प्रकाशन, पंचकुला-२००४
- ३ साहित्य और विचारधारा, ओमप्रकाश ग्रेवाल, आधार प्रकाशन, पंचकुला-१९९४
- ४, नारीवाद विभावना अने विमर्श, सं : उर्वशी पंडया, पाश्वर्प पब्लिकेशन, अमदावाद २००८
- ५, कविनो अवाज, प्रवीण गढवी, नवरत्न एन्टरप्राइज़, अमदावाद २००९
- ६, रचना के सरोकार, विश्वनाथप्रसाद तिवारी, वाणी प्रकाशन, १९९६
- ७, लघुसिध्धांतवही, चंद्रकान्त टोपीवाला, पाश्वर्प प्रकाशन, २००७
- ८, हस्तक्षेप, सरुप धुव, संवेदन सांस्कृतिक मंच, अमदावाद, २००३
- ९, वोन्टेड पोएट्स, नीरव पटेल, रंगदवार प्रकाशन, अमदावाद, २०११
- १०, दलित कविता, सं : प्रवीण गढवी, गुजरात साहित्य अकादमी, गांधीनगर, २०१२